



## Biztonságtechnikai Adatlap

Az Európai Közösség 1907/2206/EK rendelet  
II. melléklete (Art. 31)

**Termék neve:** Freeze 75

**Felülvizsgálat dátuma:** 20.03.13 Version : 2.1

**Ref. sz.:** BDS000704\_15\_20130320

**Kibocsátás dátuma:** BDS000704\_20120917

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

**Freeze 75**  
Aeroszol

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Hűtőanyag

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/ (19)32.921	+358/ (19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC	GREMIO DEL CUERO-	0034/921.427.5	0034/921.436.2

<b>INDUSTRIES IBERIA S.L.U.</b>	<b>PARC.96, POLIGONO INDUSTR. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA</b>	<b>46</b>	<b>70</b>
<b>CRC Industries Sweden</b>	<b>Kryptogatan 14, 431 53 Möln dal</b>	<b>0046/31 706 84 80</b>	<b>0046/31 27 39 91</b>

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)  
**Magyarország:** +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
(ETTSZ) Nagyváradi tér 2, 1096 Budapest

## 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:

Egészség:	Nem besorolt
Fizikai:	Nem besorolt
Környezet:	Nem besorolt

### 2.2. Címkézési elemek

Biztonsági felhívás(ok):	S2: Gyermekek kezébe nem kerülhet. S23: A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni. S51: Csak jól szellőztetett helyen használható.
Különleges címkézési előírások:	Kérésre biztonsági adatlap kapható.
Az aeroszol adagolókra vonatkozó 75/324/EK irányelvnek megfelelő különleges címkeelemek	A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni. 7 súlyszázalékú tartalom fokozottan tűzveszélyes.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Folyadékkal történő érintkezés esetén fagyási sérülés tünetei jelentkezhetnek.  
Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.

### 3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	75-100	-	-	B
Dimetil-éter	115-10-6	204-065-8	5-10	F+	12	A

**Megj. értelmezése**

A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
Dimetil-éter	01-2119472128-37	115-10-6	204-065-8	5-10	Tűzv. gáz 1, Nyom. alatt lévő gáz	H220,H280	A

**Megj. értelmezése**

A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

(\*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ha szembe kerül:	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel és forduljon orvoshoz
Ha bőrrel érintkezik:	Folyadékkal történő érintkezés esetén, olvasszuk fel a fagyott részeket vízzel, óvatosan távolítsuk el a ruházatot és mossuk le szappanos vízzel. Forduljon orvoshoz
Belélegzéskor:	Menjen friss levegőre, tartsa magát melegen és pihenjen.
Lenyeléskor:	Baleset vagy rosszullét esetén forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét)

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzéskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	In case of exposure to substance or its vapours, obtain special treatment by doctor as soon as possible
Bőrrel való érintkezéskor:	Folyadékkal történő érintkezés esetén fagyási sérülés tünetei jelentkezhetnek.
Szembejutáskor:	Folyadékkal történő érintkezés esetén fagyási sérülés tünetei jelentkezhetnek.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Általános tanács:	Baleset vagy rosszullet esetén forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét)
	Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1. Oltóanyag

víz, hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

##### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat  
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek  
CO, CO<sub>2</sub>  
Tűz esetén HF keletkezhet

##### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.  
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

##### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

##### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen

##### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Hagyja, hogy elpárologjon a termék

##### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

#### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

##### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó  
 Nem szabad nyílt lángra vagy izzó anyagra permetezni.  
 Az aeroszolatokat nem szabad kilyukasztani és tűzbe dobni még üres állapotban sem.  
 Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.  
 Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

## 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Nyomás alatt álló tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek. Ne lyukassza ki a dobozt és ne dobja tűzbe még akkor sem, ha üres. Jól szellőző helyen tárolandó.  
 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

## 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hűtőanyag

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevő	CAS-szám eljárás		
<b>EU által meghatározott expozíciós határértékek</b>			
Dimetil-éter	115-10-6	TWA	1000 ppm
<b>Országosan meghatározott expozíciós értékek, Hungary</b>			
Dimetil-éter	115-10-6	TWA	1920 mg/m <sup>3</sup>
		STEL	7680 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Ellenőrzési eljárások:	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
Egyéni védelem:	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
belégzéskor:	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Compressed air mask.

kézzel és bőrrel való érintkezéskor:	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
	Insulating gloves
szembejutáskor:	Védőszemüveget kell viselni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

(hajtógáz nélküli aeroszolok)

Megjelenési forma: fizikai állapot:	cseppfolyósított gáz
szín:	Szintelen.
szag:	Szagtalan.
pH érték:	Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladási pont:	Nincs
Párolgási sebesség:	Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	1.139 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Részben vízben oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	Nem elérhető.

### 9.2. Egyéb információk

VOC:	1139 g/l
------	----------

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

### 10.4. Kerülendő körülmények

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.  
Hőhatástól óvja

#### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

#### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO<sub>2</sub>

Tűz esetén HF keletkezhet

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Belégzéskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	Lenyelés nem valószínű, hogy előfordul
Bőrrel való érintkezéskor:	Folyadékkal történő érintkezés esetén fagyási sérülés tünetei jelentkezhetnek.
Szembejutáskor:	Folyadékkal történő érintkezés esetén fagyási sérülés tünetei jelentkezhetnek.

Toxikológiai adatok:

információ nem áll rendelkezésre

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1. Toxicitás

Nem besorolt

Ökotoxikológiai adat:

információ nem áll rendelkezésre

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs elérhető kísérleti adat

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Vízben nem oldódó

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

#### 12.6. Egyéb káros hatások

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
	Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Szennyezett csomagolóanyag:	Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSOLS

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.2  
ADR/RID - Osztályozási kód: 5A

#### 14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó

#### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre Nem



veszélyes:	
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok:	No
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes:	Nem

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	(E)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

#### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

#### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek  
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2008/47/EK direktívája alapján történt.  
1907/2006/EK (REACH) rendelet  
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

##### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

*Kockázati felhívások magyarázata:	R12: Fokozottan tűzveszélyes.
*Figyelmeztető mondat	H220 : Rendkívül tűzveszélyes gáz. H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

